# *RAGTEX ApS*

Nørregade 9 A, DK-3390 Hundested

# Årsrapport for 1. januar - 31. december 2016

*Annual Report for 1 January - 31 December 2016*

CVR-nr. 86 63 85 17

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 17/5 2017

*The Annual Report was presented and adopted at the Annual General Meeting of the Company on 17/5 2017*

Jørgen Bøe
Dirigent
*Chairman*

pwc

# Indholdsfortegnelse
## *Contents*


| | Side<br>*Page* |
|---|---|
| **Påtegninger**<br>***Management's Statement and Auditor's Report*** | |
| Ledelsespåtegning<br>*Management's Statement* | 1 |
| Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet<br>*Independent Auditor's Report on the Financial Statements* | 2 |
| **Selskabsoplysninger**<br>***Company Information*** | |
| Selskabsoplysninger<br>*Company Information* | 5 |
| Ledelsesberetning<br>*Management's Review* | 6 |
| **Årsregnskab**<br>***Financial Statements*** | |
| Resultatopgørelse 1. januar - 31. december<br>*Income Statement 1 January - 31 December* | 8 |
| Balance 31. december<br>*Balance Sheet 31 December* | 9 |
| Noter til årsregnskabet<br>*Notes to the Financial Statements* | 11 |
| Noter, regnskabspraksis<br>*Notes, Accounting Policies* | 14 |


pwc

# Ledelsespåtegning
## *Management's Statement*

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 for RAGTEX ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The Executive Board has today considered and adopted the Annual Report of RAGTEX ApS for the financial year 1 January - 31 December 2016.

The Annual Report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion the Financial Statements give a true and fair view of the financial position at 31 December 2016 of the Company and of the results of the Company operations for 2016.

In our opinion, Management's Review includes a true and fair account of the matters addressed in the Review.

We recommend that the Annual Report be adop ted at the Annual General Meeting.

Hundested, den 17. maj 2017
*Hundested, 17 May 2017*

**Direktion**
***Executive Board***

Jørgen Bøe

Anette Bøe

# Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet
## *Independent Auditor's Report on the Financial Statements*

Til kapitalejeren i RAGTEX ApS

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for RAGTEX ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016. Årsregnskabet, der omfatter resultatopgørelse, balance og noter, herunder anvendt regnskabspraksis, udarbejdes efter årsregnskabsloven.

**Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

**Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR - danske revisorers standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Dette kræver, at vi overholder revisorloven og FSR - danske revisorers etiske regler samt planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der pri-

To the Shareholder of RAGTEX ApS

We have performed an extended review of the Financial Statements of RAGTEX ApS for the financial year 1 January - 31 December 2016, which compriseincome statement, balance sheet and notes, including a summary of significant accounting policies. The Financial Statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

**Management's responsibility for the Financial Statements**

Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

**Auditor's responsibility**

Our responsibility is to express a conclusion on the Financial Statements. We conducted our extended review in accordance with the Danish Business Authority's assurance standard for small enterprises and FSR – Danish Auditors' standard on extended review of financial statements prepared under the Danish Financial Statements Act.

This requires that we comply with the Danish Act on Approved Auditors and Audit Firms and FSR – Danish Auditors' Code of Ethics and that we plan and perform procedures to obtain limited assurance in respect of our conclusion on the Financial Statements and, moreover, that we perform supplementary procedures specifically required to obtain additional assurance in respect of our conclusion.

An extended review consists of making inquiries,

# Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet
## *Independent Auditor's Report on the Financial Statements*

mært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

primarily of Management and others within the enterprise, as appropriate, and applying analytical procedures and the supplementary procedures specifically required as well as assessing the evidence obtained.

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

An extended review is less in scope than an audit and, consequently, we do not express an audit opinion on the Financial Statements.

**Konklusion**
Baseret på den udførte udvidede gennemgang er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

**Conclusion**
Based on the extended review, in our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 31 December 2016 and of the results of the Company operations for the financial year 1 January - 31 December 2016 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

**Udtalelse om ledelsesberetningen**
Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

**Statement on Management's Review**
Management is responsible for Management's Review.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

Our opinion on the Financial Statements does not cover Management's Review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

I tilknytning til vores udvidede gennemgang af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved den udvidede gennemgang eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation. Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

In connection with our extended review of the Financial Statements, our responsibility is to read Management's Review and, in doing so, consider whether Management's Review is materially inconsistent with the Financial Statements or our knowledge obtained during the extended review, or otherwise appears to be materially misstated. Moreover, it is our responsibility to consider whether Management's Review provides the information required under the Danish Financials Statements Act.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med

Based on the work we have performed, in our view, Management's Review is in accordance with the

# Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet
## *Independent Auditor's Report on the Financial Statements*

årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Financial Statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement in Management's Review.

Holbæk, den 17. maj 2017
*Holbæk, 17 May 2017*
**PricewaterhouseCoopers**
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
*CVR-nr. 33 77 12 31*

Claus Kjær Poulsen
statsautoriseret revisor
*State Authorised Public Accountant*

# Selskabsoplysninger
## *Company Information*

| | |
|---|---|
| **Selskabet**<br>***The Company*** | RAGTEX ApS<br>Nørregade 9 A<br>DK-3390 Hundested<br><br>Telefon: + 45 47937648<br>*Telephone:*<br>Hjemmeside: www.ragtex.dk<br>*Website:*<br><br>CVR-nr.: 86 63 85 17<br>*CVR No:*<br>Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december<br>*Financial period: 1 January - 31 December*<br>Regnskabsår: 38. regnskabsår<br>*Financial year: 38th financial year*<br>Hjemstedskommune: Halsnæs<br>*Municipality of reg. office: Halsnæs* |
| **Direktion**<br>***Executive Board*** | Jørgen Bøe<br>Anette Bøe |
| **Revisor**<br>***Auditors*** | PricewaterhouseCoopers<br>Statsautoriseret Revisionspartnerselskab<br>Ahlgade 63<br>DK-4300 Holbæk |

# Ledelsesberetning
## *Management's Review*

Årsrapporten for RAGTEX ApS for 2016 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

Financial Statements of RAGTEX ApS for 2016 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B as well as selected rules applying to reporting class C.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

The Annual Report has been prepared under the same accounting policies as last year.

**Væsentligste aktiviteter**

Selskabets formål er at drive handel og produktion.

**Key activities**

The company's purpose is to carry on trade and production.

**Udvikling i året**

Selskabets resultatopgørelse for 2016 udviser et overskud på DKK 457.158, og selskabets balance pr. 31. december 2016 udviser en egenkapital på DKK 1.987.292.

I 2016 har vintervejret igen været usædvanligt mildt. Den meget milde vinter har været medvirkende til lav omsætning af vintervarer i butikkerne, og uldundertøj, sokker, huer har ikke levet op til vores forventninger. Aktiviteterne omkring Buff har dog trukket resultatet i en positiv retning.

Trimningen af Ragtex er fortsat, og de generelle omkostninger forsøges fortsat nedbragt.

Vi har momentum med vores Buff salg både i forhold til detailbutikkerne og websalget. Vi oplever stadig fremgang trods meget mildt vintervejr. Vi oplever at investering i Branding giver gode resultater i form af et stadig stigende kendskab til Buff varemærket. Varelageret er trimmet og kurant.

For 2017 ventes en positiv udvikling, da vi igen har vækst i forordre af Buff.

**Development in the year**

The income statement of the Company for 2016 shows a profit of DKK 457,158, and at 31 December 2016 the balance sheet of the Company shows equity of DKK 1,987,292.

The 2015 winter weather has been extraordinairy mild. A very mild winter resulted in low sales of winter articles in the stores and the sale of wool underwear, socks and headwear did not meet our expectations. The Buff activities has pulled our performance in a positive direction.

The trimming of Ragtex has continued and efforts are still being made to reduce general costs.

We are having momentum with our Buff sale in relation to the retail shops as well as the websale. We had an increasing sale in spite of the mild winter weather. The investments in branding shows good results, in the form of growing recognition of the Buff trademark.
The stock is trimmed and cured.

In 17 we expect a positive  growth du to the preorders off Buff.

# Ledelsesberetning
*Management's Review*

### Usikkerhed ved indregning og måling

Der er ikke forekommet usikkerhed ved indregning og måling i årsrapporten.

### Usædvanlige forhold

Selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt resultatet af selskabets aktiviteter for 2016 er ikke påvirket af usædvanlige forhold.

### Begivenheder efter balancedagen

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

### Uncertainty relating to recognition and measurement

Recognition and measurement in the Annual Report have not been subject to any uncertainty.

### Unusual events

The financial position at 31 December 2016 of the Company and the results of the activities of the Company for the financial year for 2016 have not been affected by any unusual events.

### Subsequent events

No events materially affecting the assessment of the Annual Report have occurred after the balance sheet date.

# Resultatopgørelse 1. januar - 31. december
## *Income Statement 1 January - 31 December*

| | Note | 2016 | 2015 |
|---|---|---|---|
| | | DKK | DKK |
| **Bruttofortjeneste**<br>***Gross profit/loss*** | | **1.107.888** | **720.073** |
| Personaleomkostninger<br>*Staff expenses* | 1 | -371.010 | -484.839 |
| **Resultat før afskrivninger** | | **736.878** | **235.234** |
| Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver<br>*Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment* | 2 | -21.665 | -73.892 |
| Andre driftsomkostninger<br>*Other operating expenses* | | -53.700 | 0 |
| **Resultat før finansielle poster**<br>***Profit/loss before financial income and expenses*** | | **661.513** | **161.342** |
| Finansielle indtægter<br>*Financial income* | | 0 | 10 |
| Finansielle omkostninger<br>*Financial expenses* | | -73.069 | -102.180 |
| **Resultat før skat**<br>***Profit/loss before tax*** | | **588.444** | **59.172** |
| Skat af årets resultat<br>*Tax on profit/loss for the year* | 3 | -131.286 | -39.841 |
| **Årets resultat**<br>***Net profit/loss for the year*** | | **457.158** | **19.331** |

# Resultatdisponering
## *Distribution of profit*

**Forslag til resultatdisponering**
***Proposed distribution of profit***

| | | |
|---|---|---|
| Overført resultat<br>*Retained earnings* | 457.158 | 19.331 |
| | **457.158** | **19.331** |

# Balance 31. december
## *Balance Sheet 31 December*

## Aktiver
### *Assets*

| | Note | 2016 | 2015 |
|---|---|---|---|
| | | DKK | DKK |
| Grunde og bygninger<br>*Land and buildings* | | 263.721 | 275.302 |
| Andre anlæg, driftsmateriel og inventar<br>*Other fixtures and fittings, tools and equipment* | | 0 | 138.700 |
| Indretning af lejede lokaler<br>*Leasehold improvements* | | 114.187 | 124.271 |
| **Materielle anlægsaktiver**<br>***Property, plant and equipment*** | 4 | **377.908** | **538.273** |
| **Anlægsaktiver**<br>***Fixed assets*** | | **377.908** | **538.273** |
| **Varebeholdninger**<br>***Inventories*** | | **2.169.660** | **2.573.013** |
| Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser<br>*Trade receivables* | | 2.057.636 | 1.289.641 |
| Andre tilgodehavender<br>*Other receivables* | | 234.189 | 147.500 |
| Udskudt skatteaktiv<br>*Deferred tax asset* | | 218.896 | 350.182 |
| **Tilgodehavender**<br>***Receivables*** | | **2.510.721** | **1.787.323** |
| **Likvide beholdninger**<br>***Cash at bank and in hand*** | | **1.849** | **1.534** |
| **Omsætningsaktiver**<br>***Current assets*** | | **4.682.230** | **4.361.870** |
| **Aktiver**<br>***Assets*** | | **5.060.138** | **4.900.143** |

# Balance 31. december
*Balance Sheet 31 December*

## Passiver
*Liabilities and equity*

| | Note | 2016 | 2015 |
|---|---|---|---|
| | | DKK | DKK |
| Selskabskapital<br>*Share capital* | | 250.000 | 250.000 |
| Overført resultat<br>*Retained earnings* | | 1.737.292 | 1.280.132 |
| **Egenkapital**<br>***Equity*** | 5 | **1.987.292** | **1.530.132** |
| Kreditinstitutter<br>*Credit institutions* | | 0 | 26.761 |
| **Langfristede gældsforpligtelser**<br>***Long-term debt*** | | **0** | **26.761** |
| Kreditinstitutter<br>*Credit institutions* | | 734.577 | 935.275 |
| Leverandører af varer og tjenesteydelser<br>*Trade payables* | | 743.350 | 611.953 |
| Gæld til selskabsdeltagere og ledelse<br>*Payables to owners and Management* | | 1.094.573 | 1.325.036 |
| Anden gæld<br>*Other payables* | | 500.346 | 470.986 |
| **Kortfristede gældsforpligtelser**<br>***Short-term debt*** | | **3.072.846** | **3.343.250** |
| **Gældsforpligtelser**<br>***Debt*** | | **3.072.846** | **3.370.011** |
| **Passiver**<br>***Liabilities and equity*** | | **5.060.138** | **4.900.143** |
| Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser<br>*Contingent assets, liabilities and other financial obligations* | 6 | | |

# Noter til årsregnskabet
## *Notes to the Financial Statements*

| | 2016 | 2015 |
|---|---|---|
| | DKK | DKK |
| **1 Personaleomkostninger**<br>***Staff expenses*** | | |
| Lønninger<br>*Wages and salaries* | 326.616 | 434.180 |
| Andre omkostninger til social sikring<br>*Other social security expenses* | 21.830 | 29.613 |
| Andre personaleomkostninger<br>*Other staff expenses* | 22.564 | 21.046 |
| | **371.010** | **484.839** |
| **Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere**<br>***Average number of employees*** | **2** | **2** |

| | | |
|---|---|---|
| **2 Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver**<br>***Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment*** | | |
| Afskrivninger af materielle anlægsaktiver<br>*Depreciation of property, plant and equipment* | 21.665 | 73.892 |
| | **21.665** | **73.892** |

| | | |
|---|---|---|
| **3 Skat af årets resultat**<br>***Tax on profit/loss for the year*** | | |
| Årets aktuelle skat<br>*Current tax for the year* | 0 | -3.813 |
| Årets udskudte skat<br>*Deferred tax for the year* | 131.286 | 43.654 |
| | **131.286** | **39.841** |

# Noter til årsregnskabet
*Notes to the Financial Statements*

## 4 Materielle anlægsaktiver
*Property, plant and equipment*

| | Grunde og bygninger<br>*Land and buildings* | Andre anlæg, driftsmateriel og inventar<br>*Other fixtures and fittings, tools and equipment* | Indretning af lejede lokaler<br>*Leasehold improvements* |
|---|---|---|---|
| | DKK | DKK | DKK |
| Kostpris 1. januar<br>*Cost at 1 January* | 751.028 | 1.129.800 | 544.537 |
| Afgang i årets løb<br>*Disposals for the year* | 0 | -442.809 | 0 |
| Kostpris 31. december<br>*Cost at 31 December* | 751.028 | 686.991 | 544.537 |
| Ned- og afskrivninger 1. januar<br>*Impairment losses and depreciation at 1 January* | 475.726 | 991.100 | 420.266 |
| Årets afskrivninger<br>*Depreciation for the year* | 11.581 | 0 | 10.084 |
| Årets ned- og afskrivninger på afhændede aktiver<br>*Impairment and depreciation of sold assets for the year* | 0 | -304.109 | 0 |
| Ned- og afskrivninger 31. december<br>*Impairment losses and depreciation at 31 December* | 487.307 | 686.991 | 430.350 |
| **Regnskabsmæssig værdi 31. december**<br>***Carrying amount at 31 December*** | **263.721** | **0** | **114.187** |

## 5 Egenkapital
*Equity*

| | Selskabskapital<br>*Share capital* | Overført resultat<br>*Retained earnings* | I alt<br>*Total* |
|---|---|---|---|
| | DKK | DKK | DKK |
| Egenkapital 1. januar<br>*Equity at 1 January* | 250.000 | 1.280.134 | 1.530.134 |
| Årets resultat<br>*Net profit/loss for the year* | 0 | 457.158 | 457.158 |
| **Egenkapital 31. december**<br>***Equity at 31 December*** | **250.000** | **1.737.292** | **1.987.292** |

# Noter til årsregnskabet
*Notes to the Financial Statements*

| | 2016 | 2015 |
|---|---|---|
| | DKK | DKK |
| **6 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser**<br>***Contingent assets, liabilities and other financial obligations*** | | |
| **Pant og sikkerhedsstillelse**<br>***Charges and security*** | | |
| Følgende aktiver er stillet til sikkerhed for realkreditinstitutter:<br>*The following assets have been placed as security with mortgage credit institutes:* | | |
| Grunde og bygninger med en regnskabsmæssig værdi på<br>*Land and buildings with a carrying amount of* | 263.721 | 275.302 |
| Følgende aktiver er stillet til sikkerhed for bankforbindelser:<br>*The following assets have been placed as security with bankers* | | |
| Virksomhedspant i simple fordringer, varelager og driftsmateriel, til en samlet regnskabsmæssig værdi af<br>*Business mortgage in receivable, inventories and equipment with a total amount of* | 500.000 | 500.000 |

Der er ikke yderligere sikkerhedsstillelser og eventualforpligtelser pr. 31. december 2016.

*There are no further security and contingent liabilities at 31 December 2016.*

# Noter, regnskabspraksis
*Notes, Accounting Policies*

## Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for RAGTEX ApS for 2016 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2016 er aflagt i DKK.

**Generelt om indregning og måling**

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

## Basis of Preparation

The Annual Report of RAGTEX ApS for 2016 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B.

The accounting policies applied remain unchanged from last year.

Financial Statements for 2016 are presented in DKK.

**Recognition and measurement**

Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions as well as reversals due to changed accounting estimates of amounts that have previously been recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

# Noter, regnskabspraksis
*Notes, Accounting Policies*

### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

### Translation policies

Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rates at the dates of transaction. Exchange differences arising due to differences between the transaction date rates and the rates at the dates of payment are recognised in financial income and expenses in the income statement.

Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are translated at the exchange rates at the balance sheet date. Any differences between the exchange rates at the balance sheet date and the rates at the time when the receivable or the debt arose are recognised in financial income and expenses in the income statement.

## Resultatopgørelsen

### Bruttofortjeneste

Med henvisning til årsregnskabslovens § 32 er nettoomsætningen ikke oplyst i årsrapporten.

### Nettoomsætning

Ved salg af varer indregnes nettoomsætning, når fordele og risici vedrørende de solgte varer er overgået til køber, nettoomsætningen kan måles pålideligt og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele ved salget vil tilgå selskabet.

Nettoomsætningen måles til det modtagne vederlag og indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

## Income Statement

### Gross profit/loss

With reference to section 32 of the Danish Financial Statements Act, revenue has not been disclosed in the Annual Report.

### Revenue

Revenue from the sale of goods is recognised when the risks and rewards relating to the goods sold have been transferred to the purchaser, the revenue can be measured reliably and it is probable that the economic benefits relating to the sale will flow to the Company.

Revenue is measured at the consideration received and is recognised exclusive of VAT and net of discounts relating to sales.

# Noter, regnskabspraksis
*Notes, Accounting Policies*

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

### Other external expenses

Other external expenses comprise expenses for premises, sales and distribution as well as office expenses, etc.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

### Staff expenses

Staff expenses comprise wages and salaries as well as payroll expenses.

### Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægs aktiver.

### Amortisation, depreciation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise amortisation, depreciation and impairment of property, plant and equipment.

### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year.

### Skat af årets resultat

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

### Tax on profit/loss for the year

Tax for the year consists of current tax for the year and deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity.

## Balancen

### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

## Balance Sheet

### Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and less any accumulated impairment losses.

Cost comprises the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition up until the time when the asset is ready for use.

# Noter, regnskabspraksis
## *Notes, Accounting Policies*

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

| | |
|---|---|
| Øvrige bygninger | 50 år |
| Andre anlæg, driftsmateriel og inventar | 7 år |
| Indretning af lejede lokaler | 25 år |

Afskrivningsperiode og restværdi revurderes årligt.

Depreciation based on cost reduced by any residual value is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets, which are:

| | |
|---|---|
| Other buildings | 50 years |
| Other fixtures and fittings, tools and equipment | 7 years |
| Leasehold improvements | 25 years |

Depreciation period and residual value are re-assessed annually.

**Nedskrivning af anlægsaktiver**

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

**Impairment of fixed assets**

The carrying amounts of intangible assets and property, plant and equipment are reviewed on an annual basis to determine whether there is any indication of impairment other than that expressed by amortisation and depreciation.

If so, the asset is written down to its lower recoverable amount.

**Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealisationsværdi, hvis denne er lavere.

Kostpris for handels varer omfatter købspris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

**Inventories**

Inventories are measured at the lower of cost under the FIFO method and net realisable value.

The cost of consumables equals landed cost.

# Noter, regnskabspraksis
## *Notes, Accounting Policies*

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris eller en lavere nettorealisationsværdi, hvilket her svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab. Nedskrivninger til tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender samt for tilgodehavender fra salg tillige med en generel nedskrivning baseret på selskabets erfaringer fra tidligere år.

### Receivables

Receivables are measured in the balance sheet at the lower of amortised cost and net realisable value, which corresponds to nominal value less provisions for bad debts. Provisions for bad debts are determined on the basis of an individual assessment of each receivable, and in respect of trade receivables, a general provision is also made based on the Company's experience from previous years.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter opført som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende husleje, forsikringspræmier, abonnementer og renter.

### Prepayments

Prepayments comprise prepaid expenses concerning rent, insurance premiums, subscriptions and interest.

### Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

### Deferred tax assets and lia bi li ties

Deferred income tax is measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Deferred tax assets, including the tax base of tax loss carry-forwards, are measured at the value at which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity.

# Noter, regnskabspraksis
## *Notes, Accounting Policies*

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement.

**Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

**Current tax receivables and liabilities**

Current tax liabilities and receivables are recognised in the balance sheet as the expected taxable income for the year adjusted for tax on taxable incomes for prior years and tax paid on account. Extra payments and repayment under the on-account taxation scheme are recognised in the income statement in financial income and expenses.

**Finansielle gældsforpligtelser**

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominel værdi.

**Financial debts**

Other debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.